



# **Erasmus+ Programme**

Key Action 1

- Mobility for learners and staff Higher Education Student and Staff Mobility

# Inter-institutional agreement 2014-20[21]<sup>1</sup> between programme countries

The institutions named below agree to cooperate for the exchange of students and/or staff in the context of the Erasmus+ programme. They commit to respect the quality requirements of the Erasmus Charter for Higher Education in all aspects related to the organisation and management of the mobility, in particular the recognition of the credits awarded to students by the partner institution.

## A. Information about higher education institutions

Name of the institution (and department, where relevant)	Erasmus code	Contact details <sup>2</sup> (email, phone)	Website (eg. of the course catalogue)
Sveučilište u Zagrebu (University of Zagreb) Filozofski fakultet (Faculty of Humanities and Social Sciences)	HR ZAGREB 01	Institutional coordinator:  Tajana Nikolić (Ms), erasmus.coordinator@unizg.hr, Tel: +385-1-46-98-165  Faculty coordinator:  Department of <b>Croatian</b> Language and Literature: dr. Ivana Brković, tel: + 385 1	http://international.unizg.h r/international_students/e xchange_students
	•	6120 082, fax ++3 851 61568 79, email: ivana.brkovic@ffzg.hr  Department of South Slavic Languages and Literature: Jelena Tušek, tel/fax: +385 1 6120 275, email: jtusek@ffzg.hr  Postal address: FILOZOFSKI FAKULTET / OFFICE FOR INTERNATIONAL COOPERATION Ivana LUČIĆA 3, 10 000 ZAGREB, CROATIA Office for International Cooperation: tsveljo@ffzg.hr Phone: ++ 385	

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Higher Education Institutions have to agree on the period of validity of this agreement

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Contact details to reach the senior officer in charge of this agreement and of its possible updates.

		1 6120266; Fax: ++ 385 1 6156 879; http://www.ffzg.hr/international/	
Uniwersytet Mikołaja Kopernika Torun, Poland	PL TORUN01	International Programmes Office, Nicolaus Copernicus University,	ERASMUS incoming Information:
		ul. Gagarina 11, 87-100 Toruń, Poland; tel/fax. +48 56 6114929, tel. 611 -4928, - 2246 <b>Ewa Derkowska-Rybicka</b> ( <u>ewader@umk.pl</u> )	http://www.umk.pl/en/cooper ation/erasmus/ Lecture catalogue; http://www.umk.pl/en/cooper
	A Company of the Comp	- Erasmus Institutional Coordinator (STA , STT)  Małgorzata Grudzińska	ation/erasmus/students/study L
		(incoming@erasmus.umk.pl) - Incoming students; placements Marta Wiśniewska (mawi@umk.pl), Marta	Semester dates:   http://www.umk.pl/en/cooper   ation/guide/calendar/
		Błaszczyk (martaslo@umk.pl) - outgoing students; placements	
		Collegium Medicum in Bydgoszcz (medical sciences): International Programmes Department ul. M. Curie Skłodowskiej 9, 85-067 Bydgoszcz tel. (52) 585-36-91 Paulina Gyrkow e-mail: erasmus@cm.umk.pl	
The state of the s			

## B. Mobility numbers per academic year

[Paragraph to be added, if the agreement is signed for more than one academic year:

The partners commit to amend the table below in case of changes in the mobility data by no later than the end of January in the preceding academic year.]

FROM	TO [Erasmus	Subject area code	Subject area name	Study cycle	Number of stu peri	ident mobility ods
the sending institution]	code of the receiving institution]	[ISCED]		[short cycle, 1 <sup>st</sup> , 2 <sup>nd</sup> or 3 <sup>rd</sup> ]	Student Mobility for Studies  [total number of months of the study periods]	Student Mobility for Traineeships *
PL TORUN01	HR ZAGREB 01	023	Foreign Languages (Croatian, South Slavic)	1 <sup>st</sup> , 2 <sup>nd</sup>	10 (2 students x 5 months)	
HR ZAGREB 01	PL TORUN01	023	Foreign Languages (Croatian, South Slavic)	1 <sup>st</sup> , 2 <sup>nd</sup>	10 (2 students x 5 months)	·

<sup>\*</sup> Inter-institutional agreements are not compulsory for Student Mobility for Traineeships or Staff Mobility for Training. Institutions may agree to cooperate on the organisation of traineeship; in this case they should indicate

the number of students that they intend to send to the partner country. Total duration in months/days of the student/staff mobility periods or average duration can be indicated if relevant.]

FROM TO	Subject Subject area a	Subject area name	e Number of staff mobility periods		
[Erasmus code of the sending institution]	[Erasmus code of the receiving institution]	of [ISCED]	<b>&gt;1</b>	Staff Mobility for Teaching [total number of days of teaching periods]	Staff Mobility for Training *
PL TORUN01	HR ZAGREB 01	023	Foreign Languages (Croatian, South Slavic)	10 days (2 persons x 5 days)	10 days (2 persons x 5 days)
HR ZAGREB 01	PL TORUN01	023	Foreign Languages (Croatian, South Slavic)	10 days (2 persons x 5 days)	10 days (2 persons x 5 days)

## C. Recommended language skills

The sending institution, following agreement with the receiving institution, is responsible for providing support to its nominated candidates so that they can have the recommended language skills at the start of the study or teaching period:

Receiving institution	Optional: Subject area	Language of instruc-		Recommended language of instruction level <sup>3</sup>	
[Erasmus code]	area	tion 1	tion 2	Student Mobility for Studies	Staff Mobility for Teaching
HR ZAGREB 01		Croatian		B2-C1	B2
PL TORUN01		Polish	CROATIAN	B2	B2

For more details on the language of instruction recommendations, see the course catalogue of each institution [Links provided on the first page].

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> For an easier and consistent understanding of language requirements, use of the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR) is recommended, see <a href="http://europass.cedefop.europa.eu/en/resources/european-language-levels-cefr">http://europass.cedefop.europa.eu/en/resources/european-language-levels-cefr</a>

#### D. Additional requirements

HR ZAGREB01: In case of additional requirements in regard to academic, organisational or other aspects (e.g. students with special needs) please contact the International Office: <a href="mailto:incoming@unizg.hr">incoming@unizg.hr</a>

#### E. Calendar

1. Applications/information on nominated students must reach the receiving institution by:

Receiving institution [Erasmus code]	Autumn term* [month]	Spring term* [month]
HR ZAGREB01:	10 May	10 November
PL TORUN01	June, 1st	November, 1st

[\* to be adapted in case of a trimester system]

- 2. The receiving institution will send its decision within 8 weeks.
- 3. A Transcript of Records will be issued by the receiving institution no later than 5 weeks after the assessment period has finished at the receiving HEI.
- 4. Termination of the agreement

In the event of unilateral termination, a notice of at least one academic year should be given. This means that a unilateral decision to discontinue the exchanges notified to the other party by 1 September 20XX will only take effect as of 1 September 20XX+1. The termination clauses must include the following disclaimer: "Neither the European Commission nor the National Agencies can be held responsible in case of a conflict."]

#### PL TORUN01:

Partner institutions should send their nominations by email (pls. give student's first and family name, e-mail, area of studies and semester of Erasmus scholarship). Students should apply according to the procedure given on <a href="http://www.umk.pl/en/cooperation/erasmus/students/application">http://www.umk.pl/en/cooperation/erasmus/students/application</a>

The online application should be submitted by the students by the 1st of June or 1st of November.

2. The receiving institution will send its decision within 6 weeks.

#### F. Information

#### 1. Grading systems of the institutions

HR ZAGREB 01:

http://international.unizg.hr/international students/exchange students/academic information

#### PL TORUN01:

The Nicolaus Copernicus University follows the ECTS scheme, which means that ECTS credits are allocated to course units, lectures, practical works, etc. at each faculty. In ECTS, 60 credits represent one year of study (in terms of workload); normally 30 credits are given for six months (a term/semester).

The Polish grading system in higher education is based on the 5 to 2 scale, where 5 is the best mark and 2 is the worst.

Moreover, students can also be marked with additional signs of + and -. Each of them equals half a point: + means 0.5 more. Some courses, however, are not evaluated on such a marking scheme and for these a student may simply obtain zal. or zaliczenie (EN. 'pass') which means that their workload was satisfactory and they have passed the course.

Uniwersytet Mikołąja Kopernika w Toruniu	ECTS		
Grade	Grade	Predicate	
5	A	Very Good	
4,5	В	Better than good	
4	С	Good	
3,5	D	Better than satisfactory	
3	E	Satisfactory	
2	F	Unsatisfactory / Fail	
Zal / Pass	Participation; i.e. the student has successfully and regularly attended the course.		

#### <u> 2. Visa</u>

The sending and receiving institutions will provide assistance, when required, in securing visas for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

Institution [Erasmus code]	Contact details (email, phone)	Website for information
HR ZAGREB01	incoming@unizg.hr , 00385 (0)1 4698105	http://international.unizg.hr/international_students/exchange_student s/before_coming_to_zagreb
PL TORUN01	incoming@erasmus.um k.pl Tel. Toruń campus	http://www.umk.pl/en/cooperation/guide/issues/# A1  Polish Ministry of Foreign Affairs

L I	(+48 56 611 4928)	www.msz.gov.pl/en/travel to poland/
1	erasmus@cm.umk.pl Tel. Collegium Medicum	
1	in Bydgoszcz	
	(+48 52 585 3691)	

#### 3. Insurance

The sending and receiving institutions will provide assistance in obtaining insurance for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

The receiving institution will inform mobile participants of cases in which insurance cover is not automatically provided. Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

Institutio n [Erasmus code]	Contact details (email, phone)	Website for information
HR ZAGREB01	incoming@unizg.hr , 00385 (0)1 4698105	http://international.unizg.hr/international_students/exchange_student s/before_coming_to_zagreb
PL TORUN01	incoming@erasmus.um k.pl Tel. Toruń campus (+48 56 611 4928) erasmus@cm.umk.pl Tel. Collegium Medicum in Bydgoszcz (+48 52 585 3691)	http://www.umk.pl/en/cooperation/guide/issues/#A2

#### 4. Housing

The receiving institution will guide incoming mobile participants in finding accommodation, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

Information and assistance can be provided by the following persons and information sources:

Institutio n [Erasmus code]	Contact details (email, phone)	Website for information
HR ZAGREB01	<u>vlado.levak@sczg.hr</u>	http://international.unizg.hr/international students/excha nge students/student services/housing
PL TORUN01	incoming@erasmus.um k.pl Tel. Toruń campus (+48 56 611 4928) erasmus@cm.umk.pl Tel. Collegium Medicum in Bydgoszcz	http://www.umk.pl/en/cooperation/erasmus/stude nts/application/#Accommodation http://www.umk.pl/en/cooperation/guide/accommo dation/

(+48 52 585 3691)	
	'

# **G. SIGNATURES OF THE INSTITUTIONS (legal representatives)**

Institution [Erasmus code]	Name, function	Date	Signature <sup>4</sup>
HR ZAGREB 01	Prof. Damir Boras, PhD Dean*		E Agamire and Stamp
PL TORUN01	Vice-Rector for Education  Professor Beata  Przyborowska	25,111. 2013	Prorektor ds. Kszfalzerlia dr hab. Beata Przyporowska, prof. UMK

 $<sup>^{*}</sup>$  According to the Article 21 of the Statute, University of Zagreb, in the 15<sup>th</sup> session of the 344th academic year (2012/2013), held on 11 July 2013 University Senate reached a Decision that all the agreements relevant to one faculty or academy can be signed by the Dean of the relevant academy/faculty

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Scanned signatures are accepted